

Budapest Főváros II. Kerületi
Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

I/366-4/2024.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. március 21.-én, 9.30 órai kezdettel /1024 Budapest, Mechwart liget 1. fsz. nagytárgyaló/ megtartott testületi ülésén.

Jelen vannak:

Felföldi Mária	elnök
Bükkfalvy Ábel János	elnök helyettes
Borzon Daniel	képviselő

Továbbá a Polgármesteri Hivatal részéről:

Bognár Orsolya	nemzetiségi referens
Cseh Mónika	nemzetiségi referens

Felföldi Mária: Megállapítom, hogy 3 testületi tag van jelen, a testület határozatképes. Javaslom Bükkfalvy Ábel képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

30/2024.(III.21.) LNT határozat

A Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Bükkfalvy Ábel képviselő személyét elfogadja a 2024. március 21-i ülése jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

Az elnök megkérdezi, hogy az előzetesen kiküldött napirendi pontokhoz képest van-e valakinek javaslata. A képviselő-testület nem tesz javaslatot.

Felföldi Mária: Felteszem szavazásra a következő javaslatot, hogy a Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. március 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Napirendi pont: A 2024. évi pályázat benyújtása Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonnyilatkozatokat Ellenőrző Bizottságának

(szóbeli)

Előterjesztő: Elnök

2. Napirendi pont: A katyni áldozataira való megemlékezés

(szóbeli)

Előterjesztő: Elnök

31/2024.(III.21.) LNT határozat

A Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. március 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el.

1. Napirendi pont: A 2024. évi pályázat benyújtása Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatokat Ellenőrző Bizottságának

(szóbeli)

Előterjesztő: Elnök

2. Napirendi pont: A katyni áldozataira való megemlékezés

(szóbeli)

Előterjesztő: Elnök

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

1. Napirendi pont: A 2024. évi pályázat benyújtása Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatokat Ellenőrző Bizottságának

Elnök: Tájékoztatja a képviselő-testületet, a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatokat Ellenőrző Bizottsága által a II. kerületben megválasztott, megalakult és működő helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázat benyújtási határideje 2024. március 31.

Felteszi szavazásra a javaslatot, hogy a képviselő-testület hatalmazza fel az elnököt, hogy a határozat mellékletét képező 2024. évi pályázati anyagot nyújtsa be Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatokat Ellenőrző Bizottsága felé.

32/2024.(III.21.) LNT határozat

A Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. március 21-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, felhatalmazza az elnököt, hogy a határozat mellékletét képező 2024. évi pályázati anyagot nyújtsa be Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatokat Ellenőrző Bizottsága felé.

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a határozatot.

2. Napirendi pont: A katyni áldozataira való megemlékezés.

Előterjesztő: Felföldi Mária elnök

Elnök: Április elején két fontos évforduló van: a szmolenszki tragédia és a katyni mészárlás áldozataira való megemlékezés. Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselők részt vesznek a Katyni Mártírok parkjában koszorúzásban 2024. április 12-én.

33/2024.(III.21.) LNT határozat

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. március 21-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy Felföldi Mária és Bükkfalvy Ábel részt vesznek a megemlékezésen 2024. április 12-én.

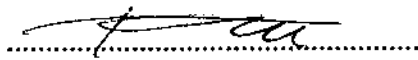
A határozat teljesítésért felelős: Felföldi Mária elnök

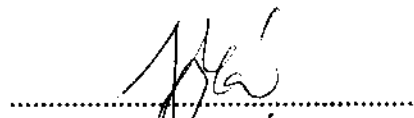
Megvalósítás határideje: 2024. április 24.

A jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

Felföldi Mária: A Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülését hozzászólások hiányában 9:40 órakor bezárja.

Kmf.


Felföldi Mária
elnök


Bükkfalvy Ábel
jegyzőkönyv-hitelesítő

Adatlap a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 3/2024. (II.23.) önkormányzati rendelet 11. § (10) bekezdése alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázatához

Pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat adatai

Hivatalos megnevezése: Budapest Főváros II.Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
Székhelye: 1024 Budapest Mechwart liget 1.
Címe: 1024 Budapest Mechwart liget 1.
Adószáma: 16927100-1-41
Telefonszáma:

Képviselő neve: Felföldi Mária
Levelezési címe:
Telefonszáma:

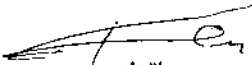
Pénzforgalmi adatok
Számalkövető bank neve: Raiffeisen Bank
Számalk száma: 12001008-01333472-00100000

A Budapest Főváros II. Kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 23/2024.(II.19.) LNT számú határozattal elfogadott
2024. évi költségvetésének nagysága: 1.040.000,-Ft

2024. évi pályázati célok összefoglalása

Esemény, program, rendezvény megnevezése	Megrendezés időpontja	Összköltség Ft	Rendelkezésre álló önrész Ft	Igényelt támogatás Ft
Erdő Ünnepe	2024.április 28.	1 100 000	200 000	900 000
Lengyel Alkotmány Ünnepe	2024.május 03.	680 000	380 000	300 000
Fiatal újságírói műhely	2024.szeptember 17-21.	800 000	450 000	350 000
összesen:		2 580 000	1 030 000	1 550 000

Budapest, 2024. március 21.


elnök

2024. ÉVI PÁLYÁZATA

ERDŐ ÜNNEPE

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2002.óta tavaszi időszakban szervezi meg e rendezvényét a II. kerület újabb és újabb erdőterületein, melynek alapötlete eredetileg a hagyományos, ősi szláv gyökerű lengyel népi ünnep kapcsán született.

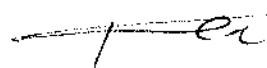
A rendezvény fő részét képező hagyományos faültetésre vonatkozóan 2024-ben április 28-ra egyeztetett időpontot a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat. Helyszíne a lengyelek által már csak „Lengyel Erdőként” általánosan emlegetett, a II. kerület erdőterületeinek a Pilisi Parkerdő Zrt. - a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat e rendezvény kivitelezésében közreműködő állandó partnere, a II. kerület erdőinek fenntartója - által erre a célra kijelölt része.

A program fő céljai közé sorolhatóak többek között a nemzeti hagyományok ápolása, a lengyel közösség integrációja, valamint kortól függetlenül a kerület lakosságának mobilizálása a közös természeti értékek védelméhez történő hozzájáruláshoz és nem utolsósorban a program említett fő momentumai - rekultivációs tevékenység végeredményeként minden generációt felölelő, teljes családok közössége általi újabb 500 facsemete elültetése, a lengyel nemzetiség hozzájárulásaként a kerület zöld erdőterületeinek fiatalításához, fenntartásához és bővítéséhez.

A faültetési akció résztvevői többek között a második kerület lakosai, budapesti lengyel nemzetiségi önkormányzatok képviselői családjaikkal, a II. kerületi Petőfi S. Lengyel Iskola, gyerekek a lengyel óvodából, valamint lengyel és magyar civil szervezetek tagjai és képviselői. A program kereteiben hagyományosan szervezésre kerülnek még olyan részletek is, lengyel és magyar szokások, énekek, természettel kapcsolatos közmondások, természetbúvár vetélkedők.

KÖLTSÉGVETÉS

	Összköltség	Igényelt támogatás	Rendelkezésre álló önrész
Facsemeték, talaj előkészítése	600 000	600 000	
Rendezvény szervezés	300 000	300 000	
Előadó díj	100 000		100 000
Grafikai szolgáltatás	50 000		50 000
A vetélkedők (díjak,kellékek)	50 000		50 000
ÖSSZESEN	1 100 000	900 000	200 000



2024. ÉVI PÁLYÁZATA

LENGYEL ALKOTMÁNY ÜNNEPE

A Május 3-ai Alkotmány évfordulós ünnepségsorozatának céljai között szerepelnek:
-a Május 3-Alkotmánnyal kapcsolatos ismeretek terjesztése; ezen belül az ünnep létrejöttének története, a hozzá kapcsolódó személyek ismertetése, jelentősége a lengyel államiság fejlődése szempontjából és helye a nemzetközi jogalkotói rendszerben.

-a történelem-oktatás terén új és vonzó ismeretterjesztő módszerek bevezetése a fiatal nemzedék számára, valamint az anyaországgal való kapcsolatok szorosabbá tétele ezen túlmenően a projekt megvalósításának formája lehetővé teszi nem lengyel származású érdeklődők széleskörű bevonását is a lengyel ünnepbe.

A projekt programja két fontos lengyel állami ünnepre összpontosít: a Lengyel Köztársaság zászlójának ünnepére (május 2) és a Május 3-ai Alkotmány ünnepére.

A program tartalmazta:

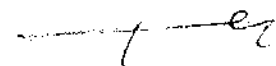
1.Happening Budapest egyik központi terén (május 3-án) lengyel hazafias dalokat játszó rézfúvós zenekar közreműködésével. A rendhagyó esemény során a felkelést és az alkotmány kikiáltását szemléltető „élőképek” kerülnek bemutatásra; magyar és angol nyelvű tájékoztató rölapok szétosztása, a lengyel iskolák diákjai által bemutatott rövid koreográfia, a „Witaj maj” („Üdv, május!”) dal közös eléneklése, illetve az esemény résztvevői (nézői) által egy interaktív „puzzle”, azaz egy piros-fehér „Május 3-ai alkotmány” plakát kirakása.

2.„A lengyel zászló: színek, szimbolika, történet” c. előadás és kézműves foglalkozások a lengyel iskolák diákjainak.

A program megvalósításában fiatal önkéntesek, a magyarországi lengyelség képviselői, a magyarországi lengyel iskolák diákjai és tanárai vesznek részt, valamint a Zebra színjátszó csoport, a Hubay Jenő Ifjúsági Fúvószenekar és az Adam Mickiewicz Egyetem előadója.

KÖLTSÉGVETÉS

	Összköltség	Igényelt támogatás	Rendelkezésre álló önrész
Zenekar fellépése	200 000		200 000
Rendezvény szervezés	300 000	300 000	
Jelmez kölcsönzés	80 000		80 000
Plakátok, rölapok	50 000		50 000
	50 000		50 000
ÖSSZESEN	680 000	300 000	380 000



2024. ÉVI PÁLYÁZATA

FIATAL ÚJSÁGÍRÓI MŰHELY.

A magyarországi lengyel nemzetiség két lengyel nyelvű folyóirattal rendelkezik: „Polonia Węgierska” (havilap) és „Głos Polonii” (negyedévente jelenik meg). Mindkét folyóirat szakképzett újságírók hiányával küzd, főleg a fiatalabb nemzedék újságíróiból van hiány. Épp ezért 2024-re egy 3 napos országos képzést tervezünk fiatal, lengyel nemzetiségből származó újságírók részére, előadásokkal egybekötött műhelyek formájában. A műhely folytatásaként 2025-ben fotós-filmes műhelyeket tervezünk.

A műhelyben részt vesznek a lengyel nemzetiség fiatal képviselői, olyanok is, akik magyarországi lengyel sajtóban dolgoznak, valamint olyanok is, akik még csak most szeretnék kipróbálni magukat az újságírásban. A műhelyeket lengyel és lengyel nemzetiségi újságírók, valamint a Varsói Egyetem Újságírói Tanszékének előadói fogják vezetni. Rajtuk kívül a műhelyén részt vesznek a szomszédos országokból: Szlovákiából, Romániából és Csehországból fiatal lengyel újságírók.

Résztvételi feltételek: lengyel nyelv ismerete szóban és írásban, valamint a nemzeti nemzetiségkérdéseinek általános ismerete.

A külföldről érkező résztvevők saját forrásaikból finanszírozzák költségeiket.

Résztvevők száma: 21 fő, előadók száma: 3 fő, a foglalkozásokon egyszerre 2 előadó van jelen.

Műhely programja.

1. nap. Lengyel nyelvi teszt (szókincs, frazeológia, szinonimák)

Előadás: A média szerepe a nemzeti identitás megtartásában. A lengyel nemzetiségi média szerepe és feladatai.

Műhely: Tájékoztató szöveg: ismertető, hírek.

- A hírek jellemzői adott környezetben.
- A címzett elvárásai és igényei, valamint a szöveg szerkezete.
- Cím és címirat készítése a nyomtatott sajtóban.
- Cím és címirat készítése az interneten.

Latogatás a Lengyel Kutatóintézet és Múzeumban.

2. nap: Műhely: Információ a médiában. Sajtójegyzet elkészítése.

- A sajtójelentés típusa: fénykép, szöveg, megfigyelési napló.
- Narratívák a jelentésben: narratívák létrehozásának elvei.
 - Perspektíva a narratívában
 - Mások nyilatkozatai a sajtójelentésben
 - Információk a sajtójelentésben
 - Videóriportok készítése

Találkozó a nemzetiségi önkormányzatok képviselőivel.

3. nap: Interjú. Technikák és kivitelezés. Illusztrációs anyag újságban.

-Az interjú elkészítése és szerkesztése

-Szöveget kiegészítő illusztrációk

-Fotók és funkciójuk a weboldalon

-Kép és szöveg kapcsolatok

- A fotókompozíció szabályai. Fotók kiválasztása és kiválasztása

Latagatás a Lengyel Intézetben..

Internet: az információs forradalom társadalmi és pszichológiai következményei.

Gyakorlat: az internet használata a kultúra terjesztésében. Elektronikus újság.

A műhelyek egész ideje alatt a résztvevők 3 csoportra vannak osztva, minden nap 3 feladatot végeznek rotációs rendszerben: sajtószemle elkészítése, műhely bulletin elkészítése, valamint a műhellyel kapcsolatos fotó és videó anyagok elkészítése.

KÖLTSÉGVETÉS

	Összköltség	Igényelt támogatás	Rendelkezésre álló önrész
Szállás	150 000		150 000
Előadók útiköltség	170 000		170 000
Előadók díj	230 000	100 000	130 000
Étkezés	250 000	250 000	
ÖSSZESEN	800 000	350 000	450 000

Handwritten signature